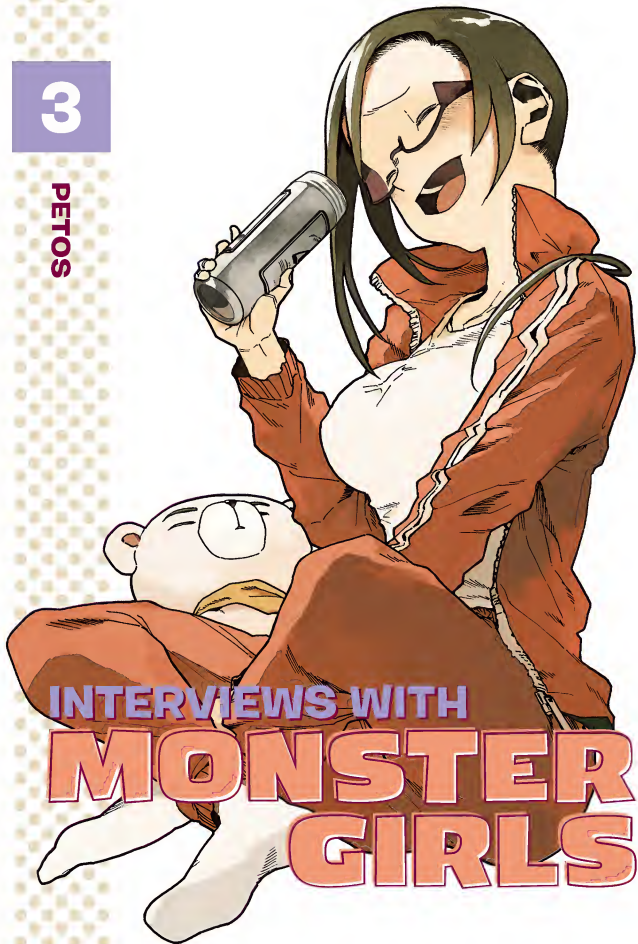


3

PETOS



INTERVIEWS WITH
**MONSTER
GIRLS**

INTERVIEWS WITH
**MONSTER
GIRLS**

Volume 3





Dullahan
Kyoko Machi
Class 1-B

- ◆ A demi from Irish folklore whose head and body are separate.
- ◆ Likes her head to be held.
- ◆ In love with Takahashi-sensei.



Succubus
Sakie Sato

- ◆ Math teacher.
- ◆ Lives in an isolated, dilapidated house so as not to unintentionally arouse anyone.
- ◆ Romantic history: zilch.
- ◆ Has a crush on Takahashi-sensei.



Snow Woman
Yuki Kusakabe
Class 1-A

- ◆ Exudes cold air and weeps ice under stress.
- ◆ At first, avoided contact with others due to doubts about her own nature.

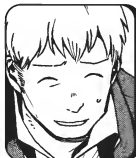


Himari Takanashi
Class 1-C

- ◆ Human
- ◆ Hikan's younger twin sister.
- ◆ Good grades, mature attitude—polar opposite of her sister.



Kurtz
◆ Junior detective under Ugaki.



Ugaki
◆ Detective
◆ Acquaintance of Sato-sensei, apparently.

“Demi-humans” are just a little different from us—
these days, they go by “Demis.”
Their problems are as adorable as they are.

◆ DEMIS: SHORT FOR “DEMI-HUMANS.” ◆

INTERVIEWS WITH
MONSTER GIRLS

C haracters.

Vampire
Hikari Takanashi
Class 1-B

- ◆ Likes liver, tomato juice.
- ◆ Receives blood from the government once a month.
- ◆ Opinions on romance: plenty, actual experience: none.

Tetsuo Takahashi

- ◆ Biology teacher.
- ◆ Fascinated by demi studies since college.
- ◆ Tries his best to understand demis.



INTERVIEWS WITH MONSTER GIRLS

CONTENTS

3

Chapter 17 ... The Succubus Suspects	5
Chapter 18 ... Adults Want to Smoke	21
Chapter 19 ... Demis Want to Learn	41
Chapter 20 ... Demis Want to Bite	57
Chapter 21 ... Impatience is its Own Rebuke	73
Extra Story ... Succubus's Day Off	94
Chapter 22 ... Step Up, Succubus!	99
Chapter 23 ... When Demis Don't Interview	120



NO
STREET
SHOES.

HERE.

PUT ON
THESE
SLIPPERS.



DON'T WE
USUALLY
MEET IN
COFFEE
SHOPS OR
WHEREVER?

IT IS
STRANGE
FOR YOU
TO COME
ALL THE
WAY TO THE
SCHOOL.



MM.

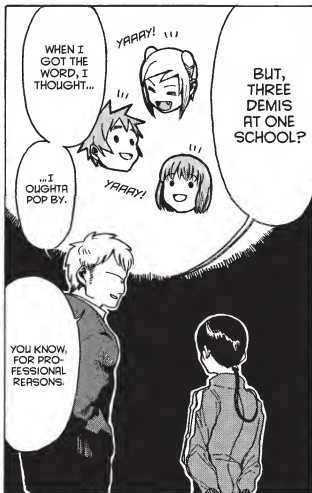
I
GUESS.

...

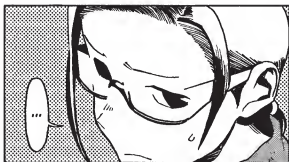


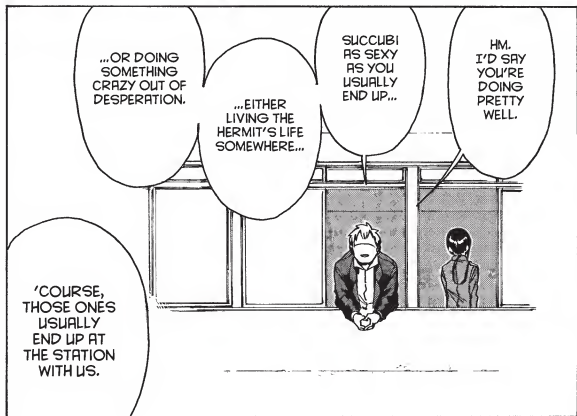
HEH,
SORRY
'BOUT
THAT.

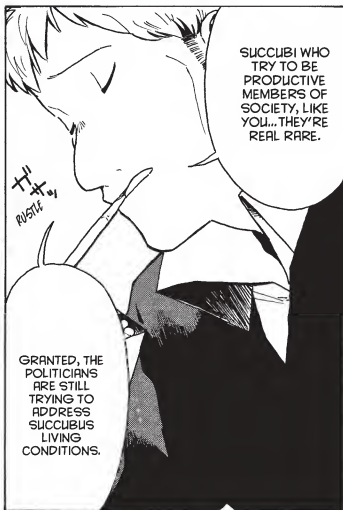
IT'S BEEN
A WHILE
SINCE I
WENT TO
A HIGH
SCHOOL...







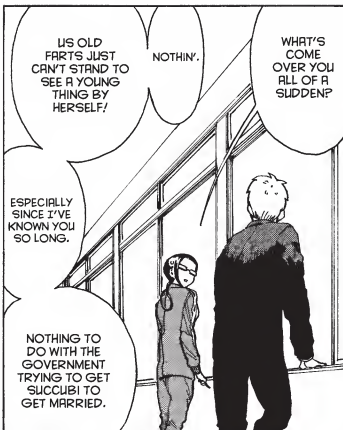






GEE, UGAKI-SAN, YOU'RE LIKE A FATHER TO ME...

WHO'S A FATHER?!



US OLD FARTS JUST CAN'T STAND TO SEE A YOUNG THING BY HERSELF!

NOTHIN'.

WHAT'S COME OVER YOU ALL OF A SUDDEN?

ESPECIALLY SINCE I'VE KNOWN YOU SO LONG.

NOTHING TO DO WITH THE GOVERNMENT TRYING TO GET SUCCUBI TO GET MARRIED.



...UM...

AS FAR AS...

...MARRIAGE...

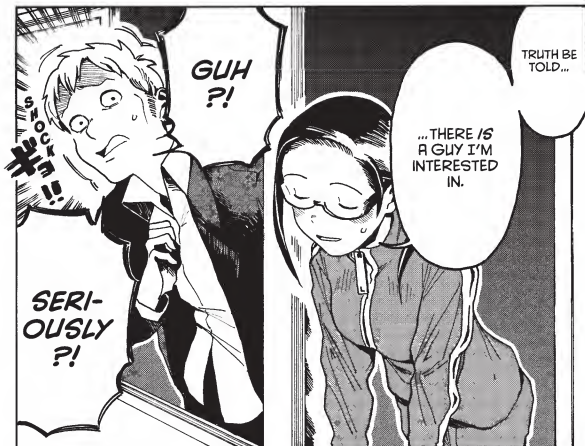


AHH, DON'T SAY THAT.

YOU REALLY ARE MORE FATHERLY TO ME THAN MY OWN DAD, THOUGH.

SORRY.

IT JUST...





HMPH. I WAS JUST KIDDING.

A MAN MY AGE MIGHT HAVE A HEART ATTACK IF YOU SCARE ME LIKE THAT!



THE GUY I LIKE IS SO NON-SEXUAL...

YOU'RE PATHETIC.

...HE DOESN'T EVEN GET AROUSED WHEN I TOUCH HIM!



P-PLEASE DON'T...

WATCH IT OR I'LL GRAB YOU.



HUH?



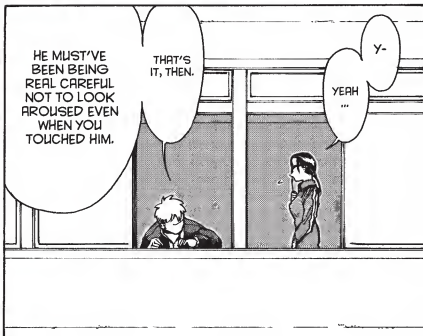
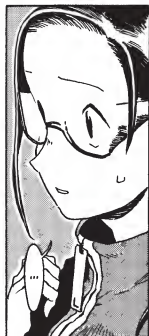
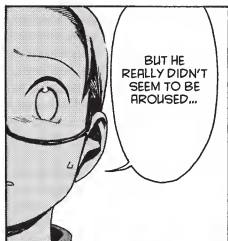
HE DOESN'T P?

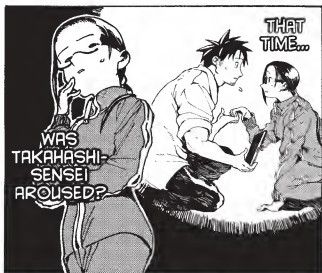
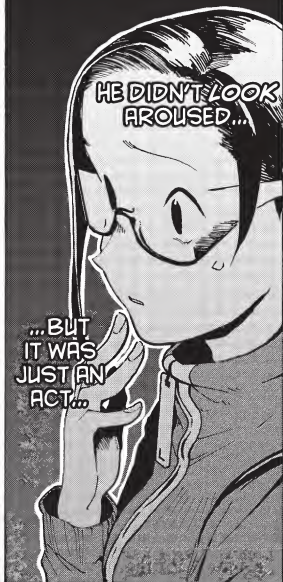
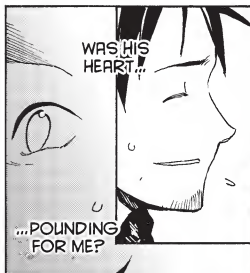
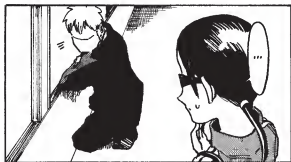
WHAD-DAYA MEAN?

THAT AIN'T POSSIBLE

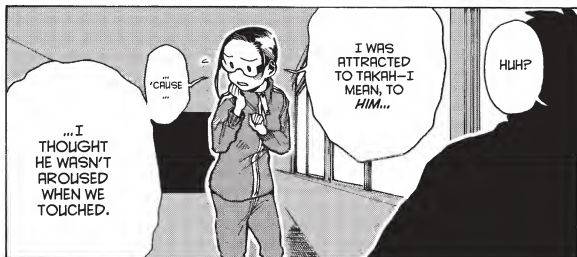
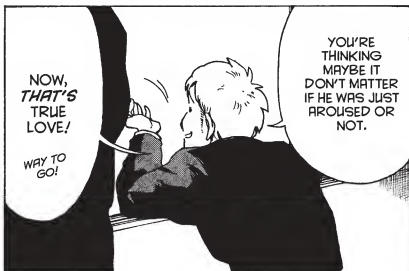


HUH?











Y-YET,
WHEN I TRULY,
ARDENTLY
SEEK LOVE,
SURELY-?!



AS AN
EDUCATOR,
CAN I TRUST
SUCH BLIND
EMOTIONS?

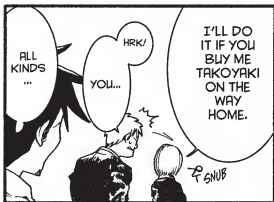
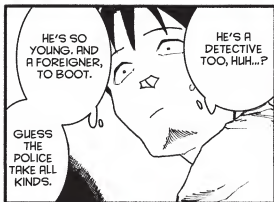
N-NO...



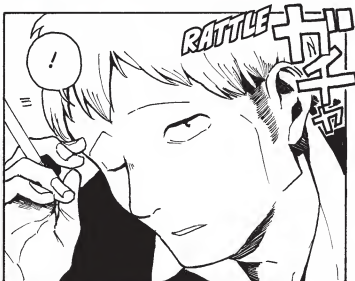
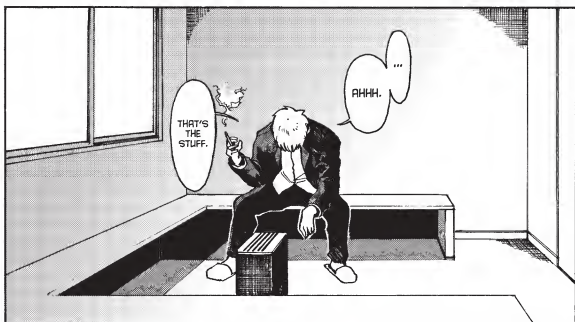
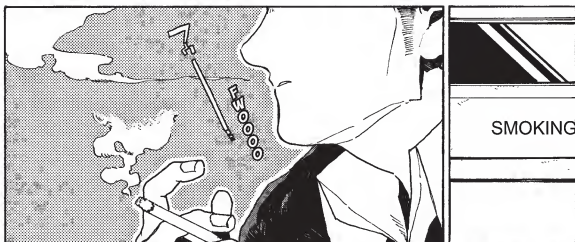
WHO EVER
HEARD OF A
SUCCUBUS
GETTING
AROUSSED?

WHY,
YOU-!

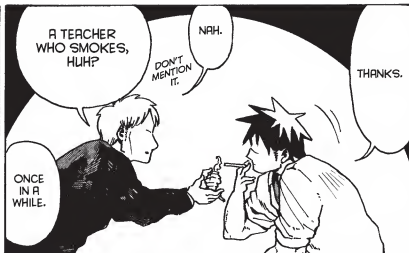
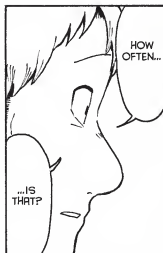
I CAN'T
WATCH
THIS.

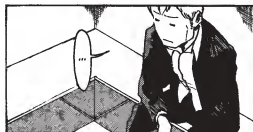


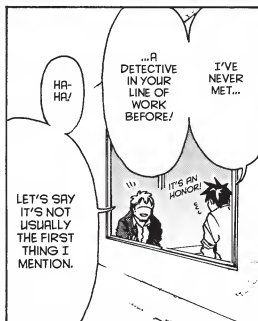
INTERVIEWS WITH
MONSTER
GIRLS

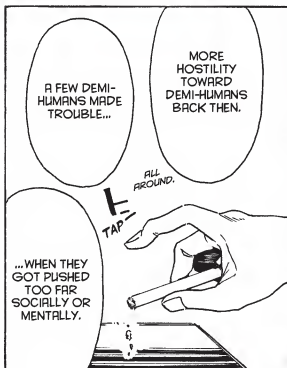


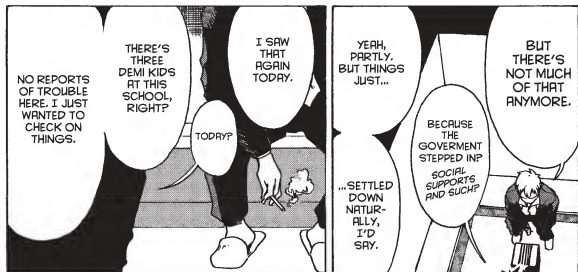














...THEY'VE
GOT GOOD
TEACHERS,
TOO?

AND
MAYBE...

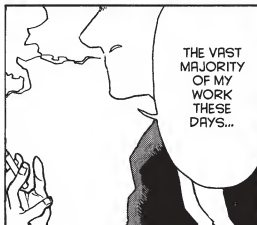


I HOPE
YOU DO!

YOU'RE AN
INTERESTING
ONE.

HAH!

DIDN'T MEAN
TO PUT YOU OUT
OF A JOB, MR.
DEMI-HUMAN
AFFAIRS...

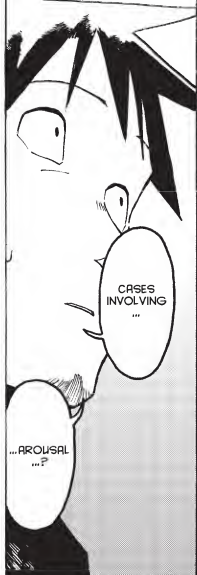


THE VAST
MAJORITY
OF MY
WORK
THESE
DAYS...



SORRY
TO SAY,
SENSEI,
I'VE GOT
ONE JOB
YOU CAN
NEVER
HAVE.

MEAN-
ING...?



CASES
INVOLVING
...

...AROUSAL
...?



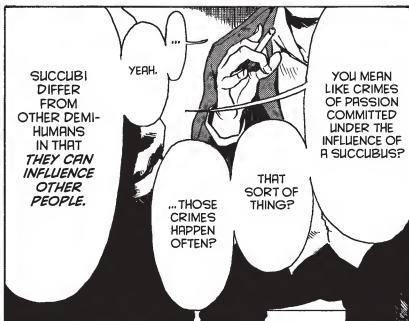
...ARE CASES
INVOLVING
AROUSAL...

...BY SEX
DEMONS.



AND THAT
CAN BE
DANGER-
OUS

SAY A
PERV COPS
A FEEL ON A
SUCCUBUS.



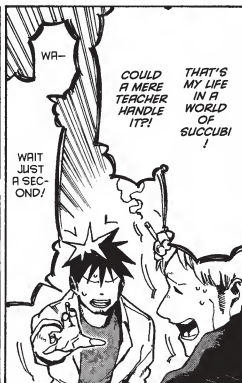
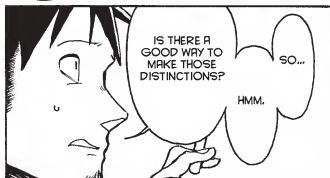
SUCCUBI
DIFFER
FROM
OTHER DEMI-
HUMANS
IN THAT
THEY CAN
INFLUENCE
OTHER
PEOPLE.

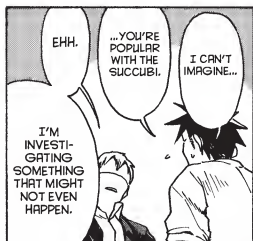
YEAH.

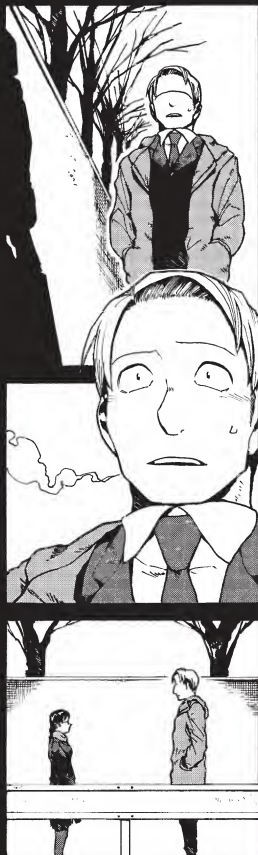
... THOSE
CRIMES
HAPPEN
OFTEN?

THAT
SORT OF
THING?

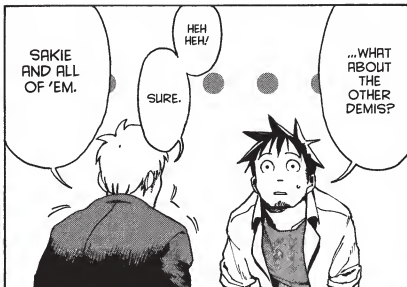
YOU MEAN
LIKE CRIMES
OF PASSION
COMMITTED
UNDER THE
INFLUENCE OF
A SUCCUBUS?

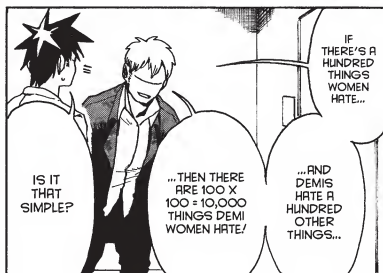
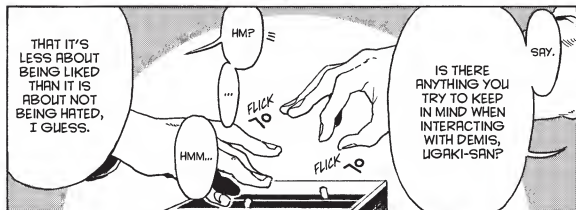


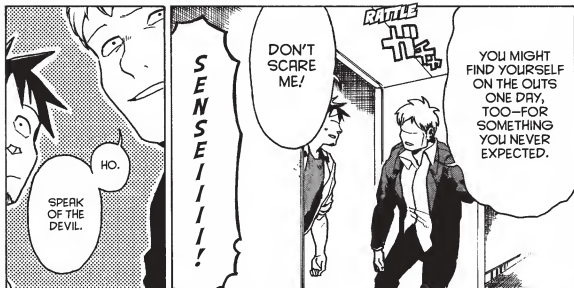


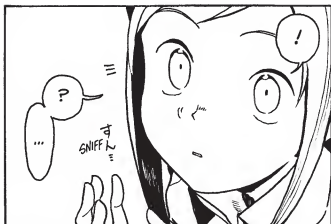


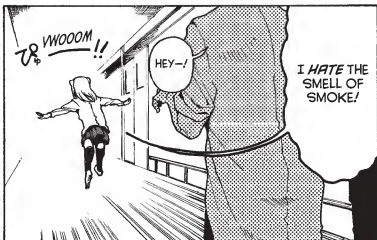
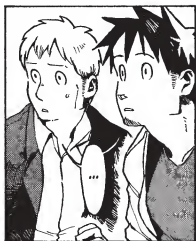


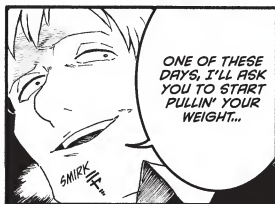
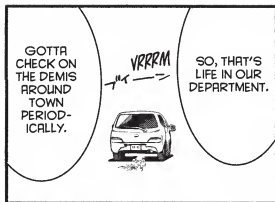




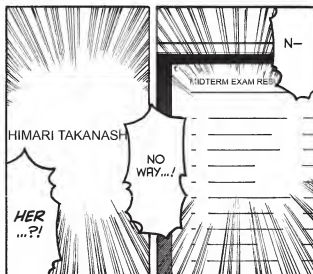
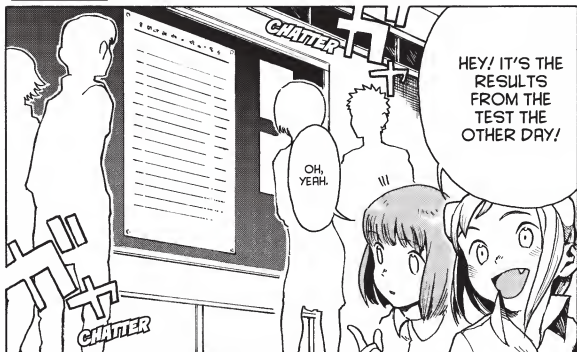






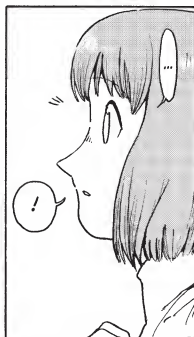
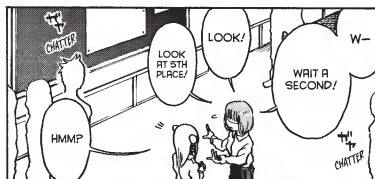


INTERVIEWS WITH
MONSTER
GIRLS



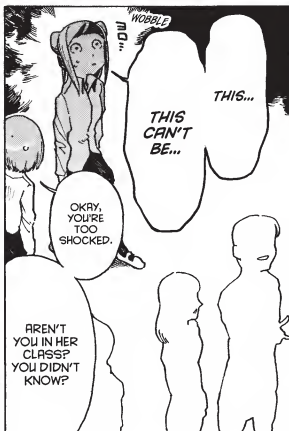
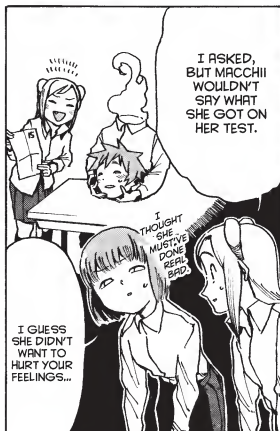
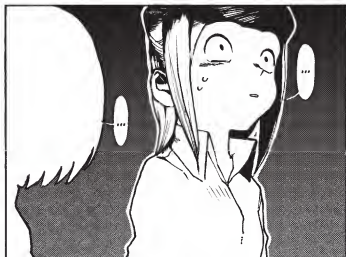


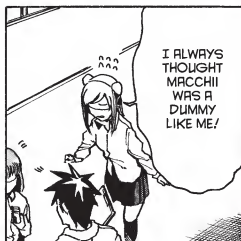
- | | | |
|---|------------------|-----|
| 1 | AOI TACHIBANA | 487 |
| 2 | HIMARI TAKANASHI | 476 |
| 3 | RYO TANAKA | 465 |
| 4 | TAKUMA FUJIKAWA | 464 |

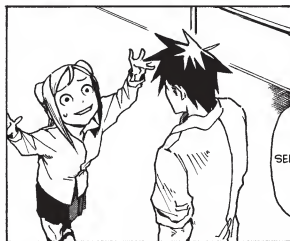
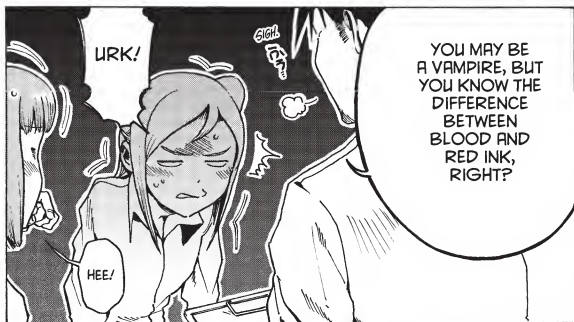


5 KYOKO MACHI

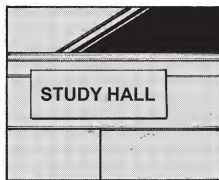
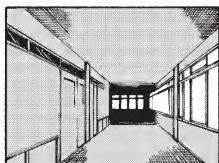
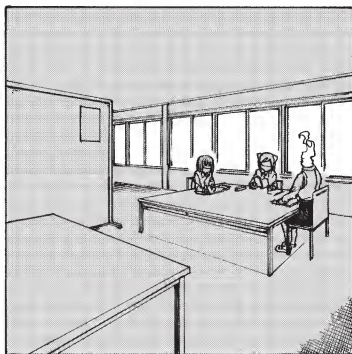
459

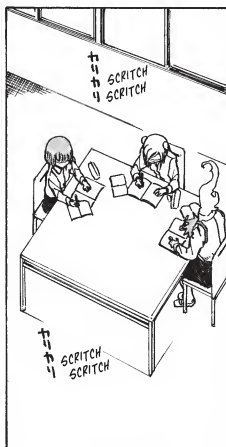
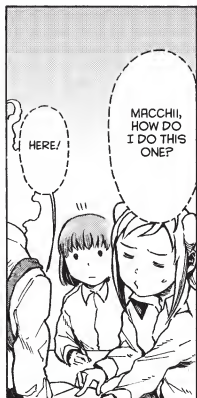


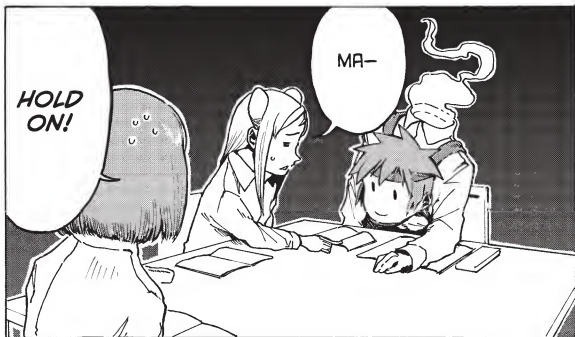






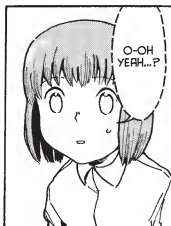


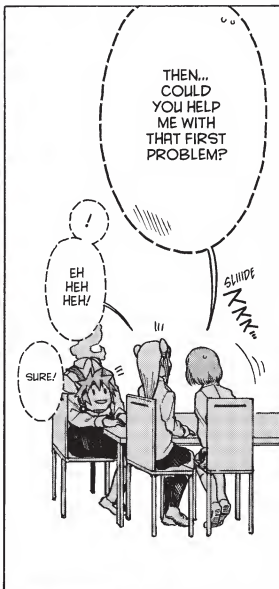
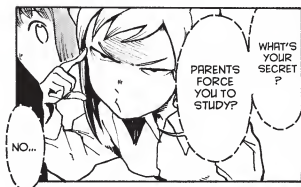
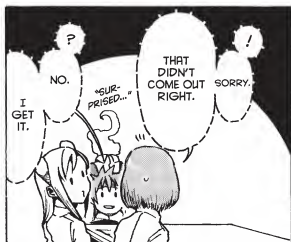


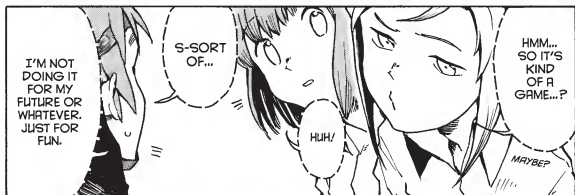
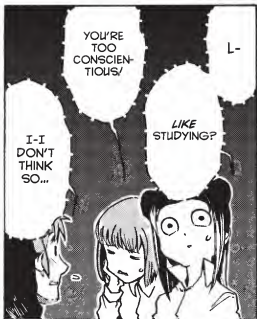


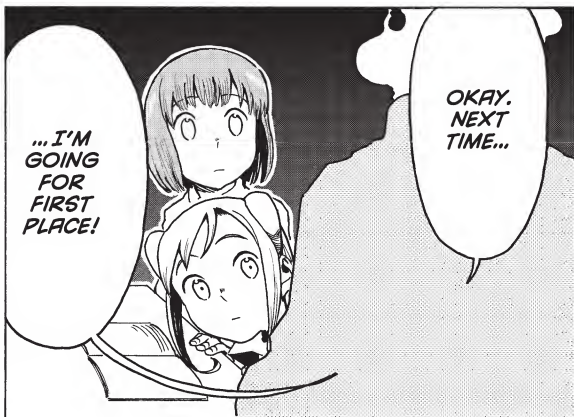
IT
DOESN'T
BOTHER
ME AT
ALL!

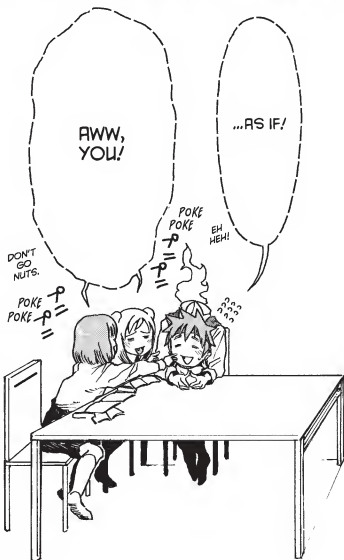
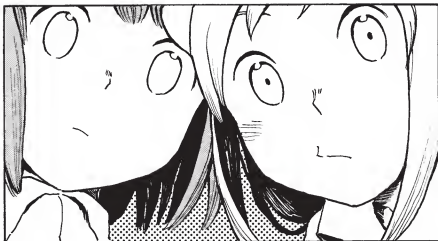
HELPING
OTHERS
IS GOOD
PRACTICE,
TOO!



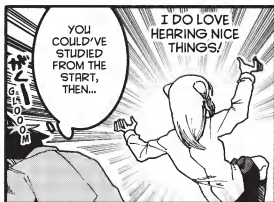
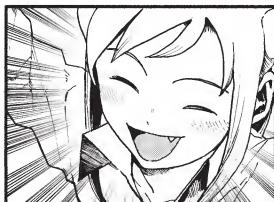




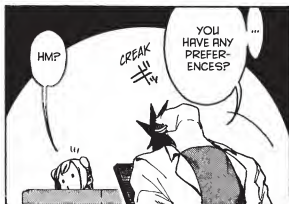




APPARENTLY
SHE REALLY
DID GET
FIRST PLACE
AFTER THAT.



INTERVIEWS WITH
MONSTER
GIRLS

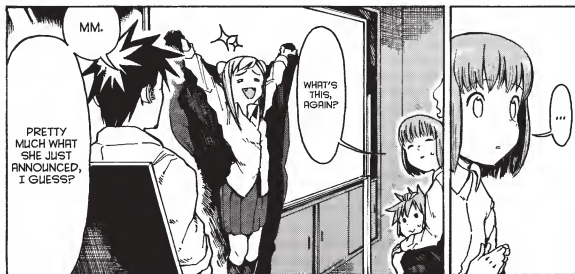




BEST BITE
CHAMPION-
SHIP—THE
HIKARI CUP!



THE
FIRST...

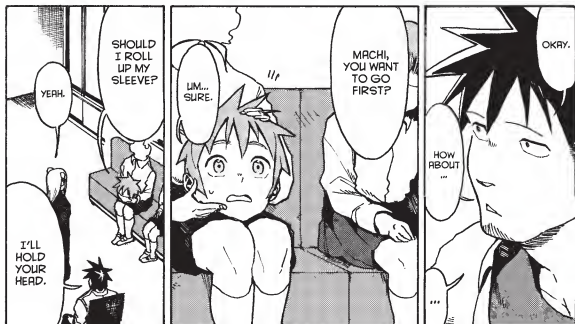
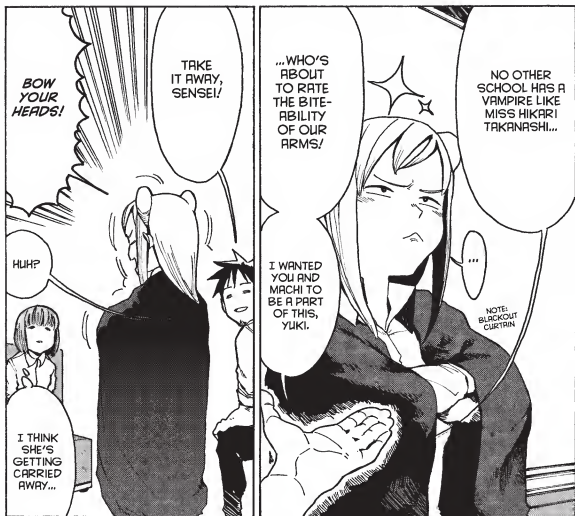


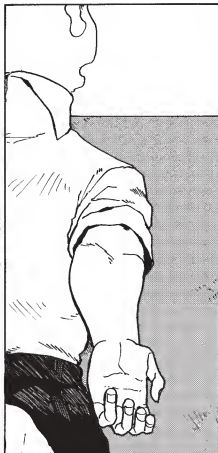
MM.

PRETTY
MUCH WHAT
SHE JUST
ANNOUNCED,
I GUESS?

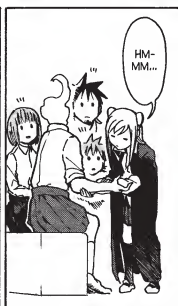
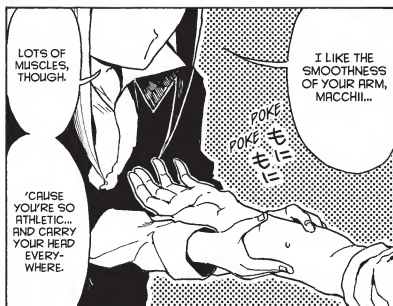
WHAT'S
THIS,
AGAIN?

...





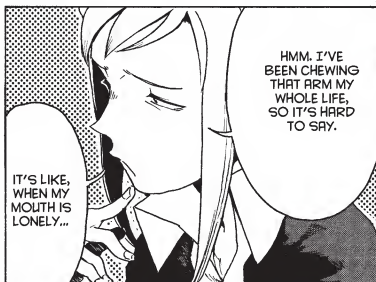
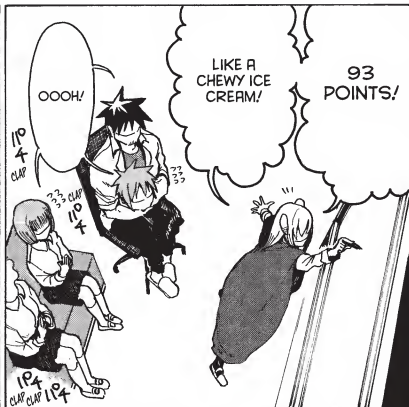
1. KYOKO MACHI'S ARM

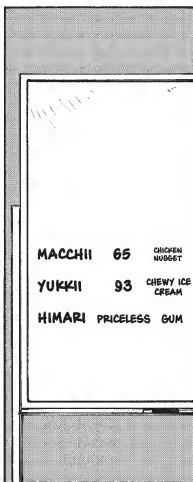


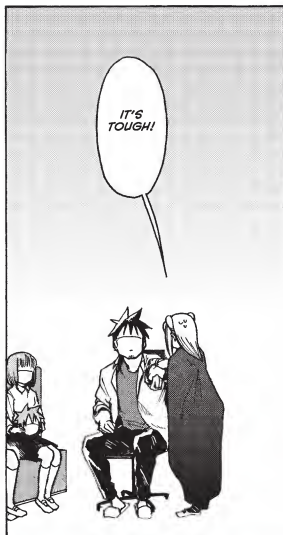


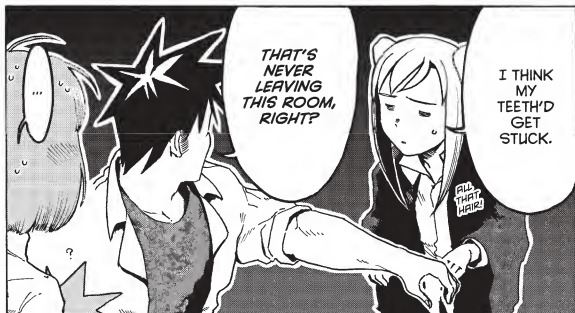
MACCHII 65 CHICKEN NUGGET

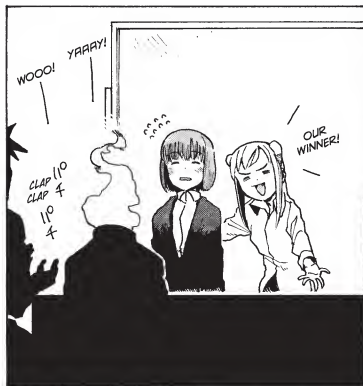






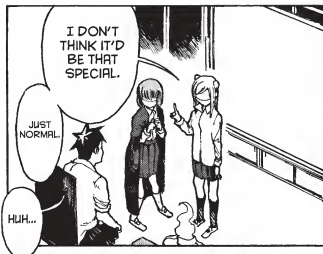




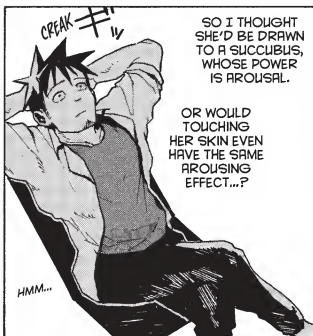


	MACCHII	65	CHICKEN NUGGET
	YUKKI	93	CHEWY ICE CREAM
	HIMARI	PRICELESS	GUM
	SENSEI	0	INEDIBLE



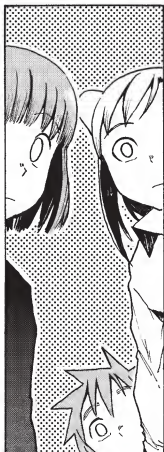


CHICKEN, ICE
CREAM, GUM...
MAYBE THEY'RE
JUST METAPHORS,
OR MAYBE BLOOD-
SUCKING REALLY
IS ROOTED IN
EATING.

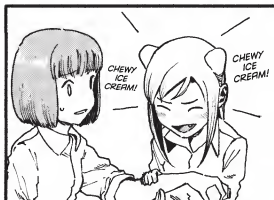


SO I THOUGHT
SHE'D BE DRAWN
TO A SUCCUBUS,
WHOSE POWER
IS AROUSAL.

OR WOULD
TOUCHING
HER SKIN EVEN
HAVE THE SAME
AROUSING
EFFECT...?







INTERVIEWS WITH
MONSTER
GIRLS

ON THE
CHEEK,
SURE,
BUT...

HIKARI-CHAN
GOT TO KISS
TAKAHASHI-
SENSEI...

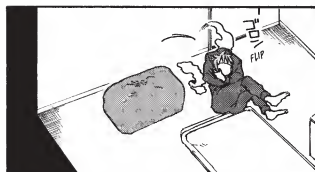


POSTLE ち

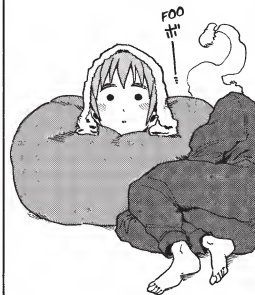


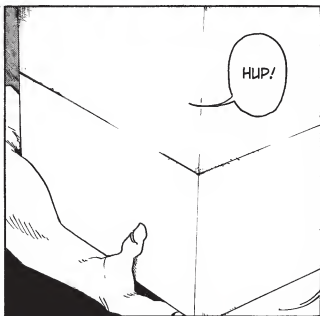
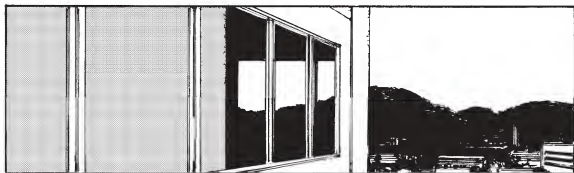
I THINK
SHE DID
IT JUST
TO PRANK
HIM.

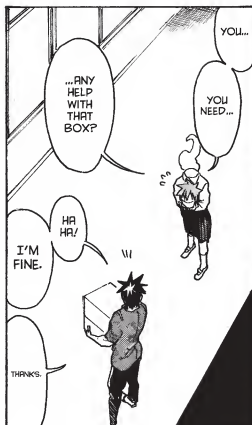
AND I'M
SURE HE
TOOK
IT AS A
JOKE.

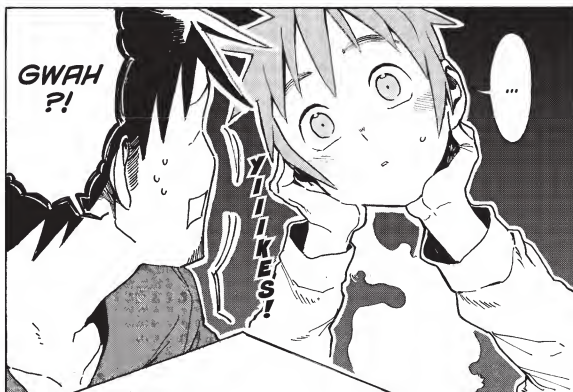


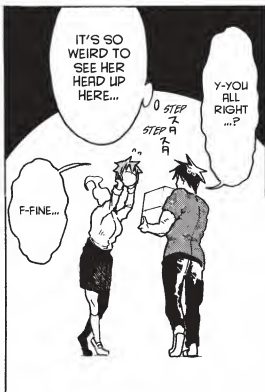
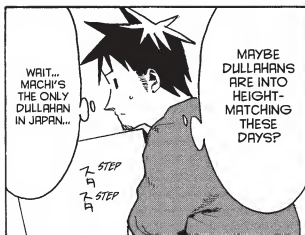
FOO
it!!

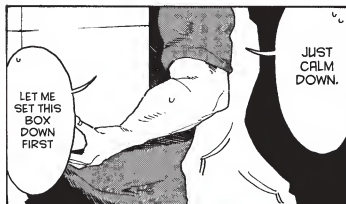




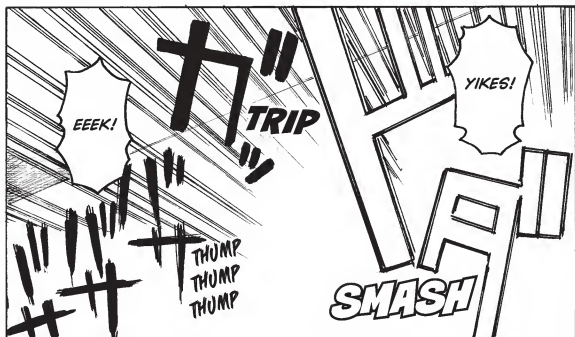
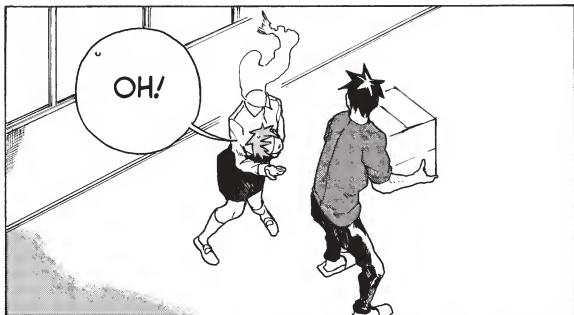


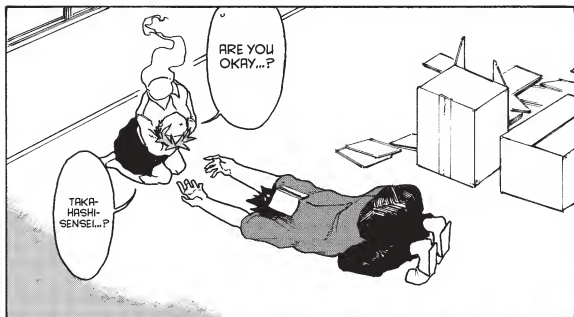
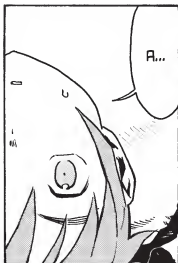












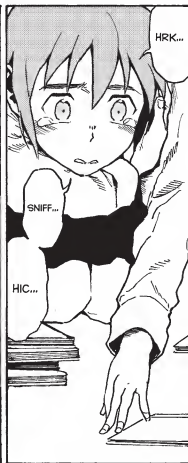
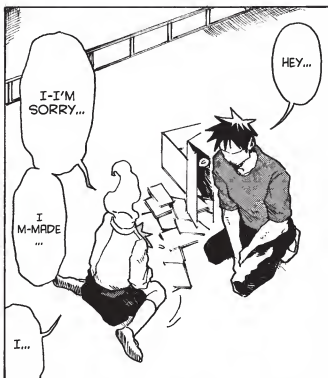
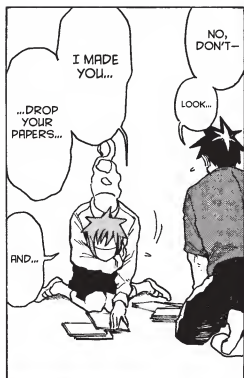


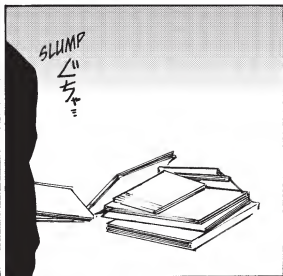
THAT'S JUST
THE KIND OF
OVERCONFIDENCE
THAT'S GONNA
GET YOU IN
TROUBLE
SOME DAY!

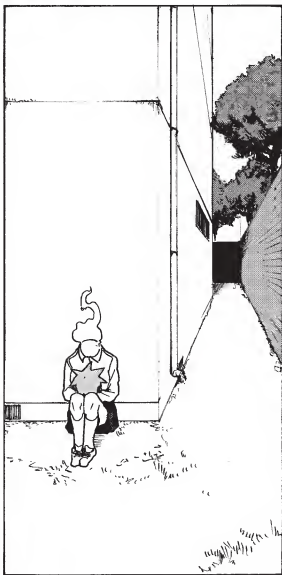
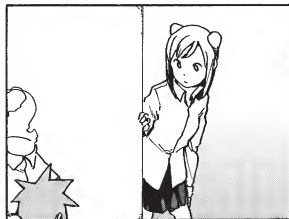
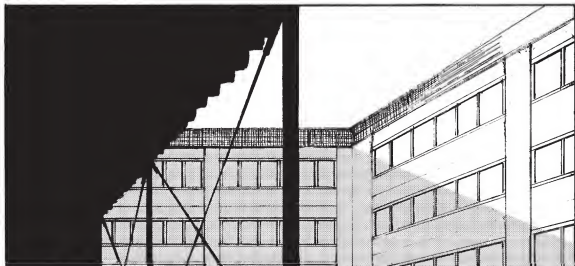


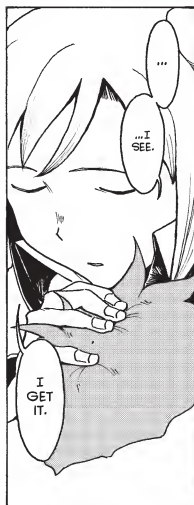
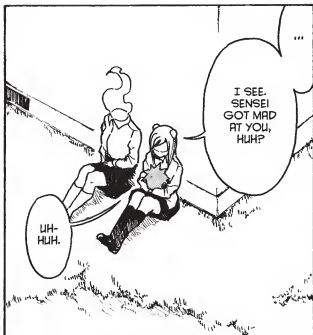
HOW
COULD
I *NOT*
WORRY
ABOUT
THAT?!



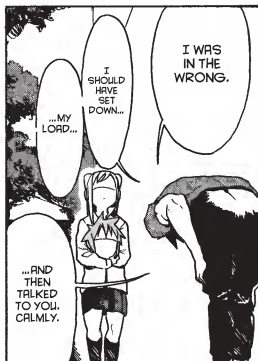


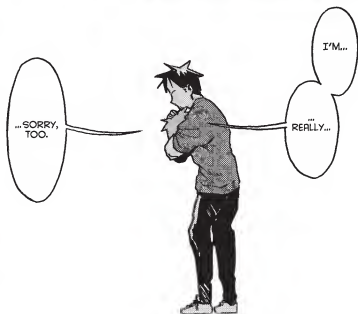
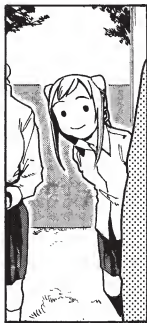


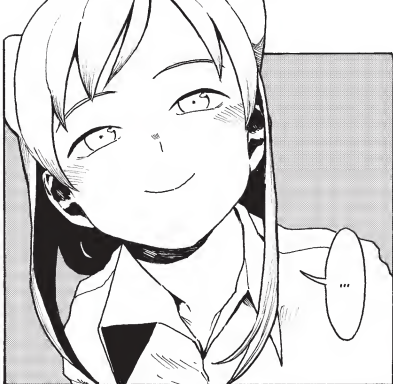




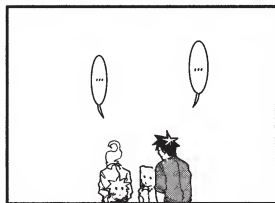


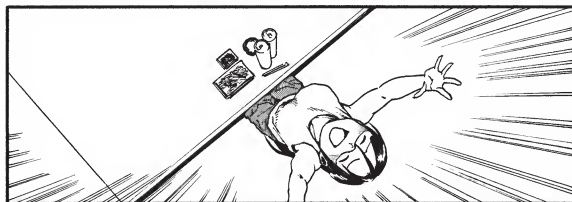


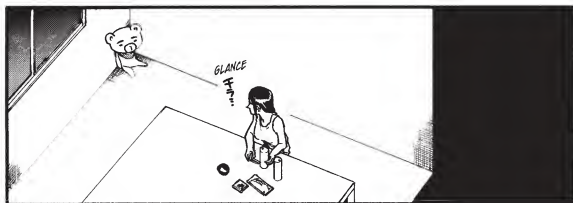
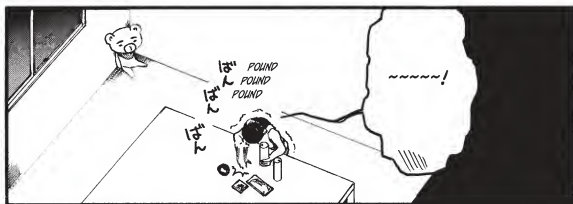


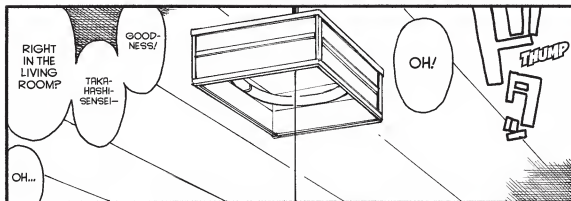


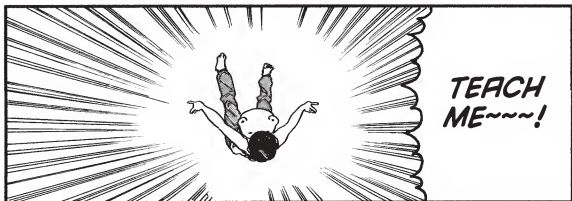




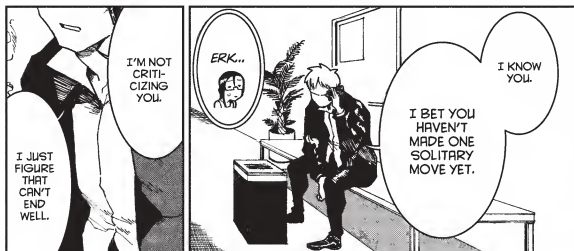








INTERVIEWS WITH
MONSTER
GIRLS







...



...YOU'RE
RIGHT,
UGAKI-
SAN.

BUT...



THOSE
ARE JUST
LEGENDS.

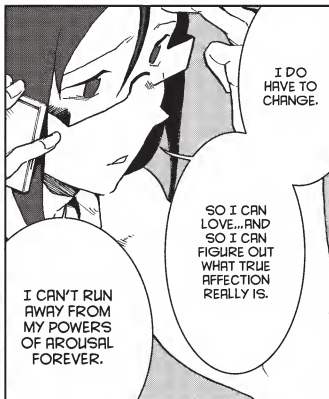
AND DON'T
SHOUT.

**SUMMON
THE ANCIENT
INSTINCTS
OF THE
MAN-EATING
SUCCUBUS!!**



...SURE.

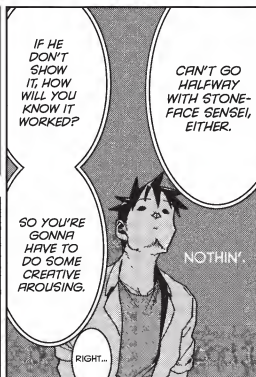
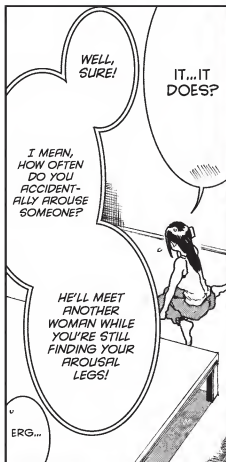
THIS IS A
GOLDEN
OPPORTUNITY
TO TRY
THINGS
OUT.

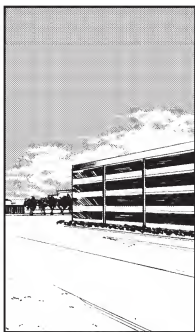
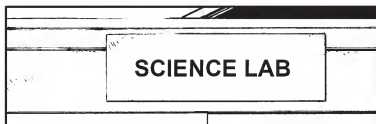
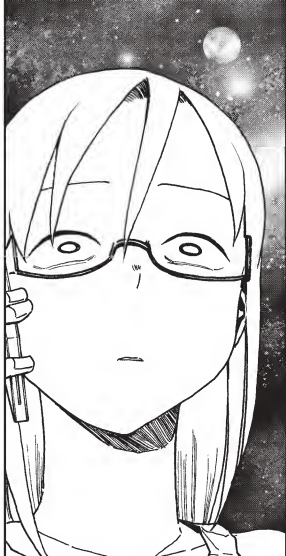


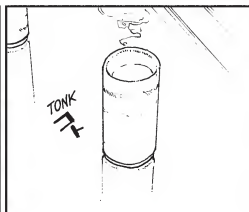
I DO
HAVE TO
CHANGE.

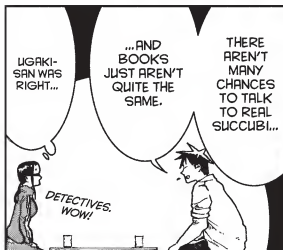
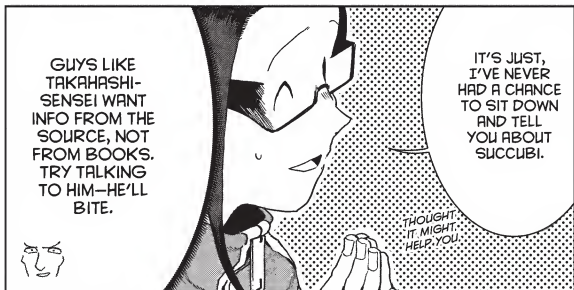
SO I CAN
LOVE...AND
SO I CAN
FIGURE OUT
WHAT TRUE
AFFECTION
REALLY IS.

I CAN'T RUN
AWAY FROM
MY POWERS
OF AROUSAL
FOREVER.

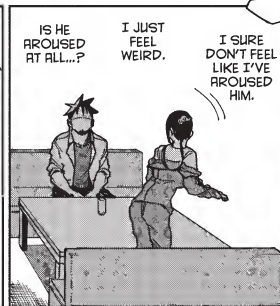
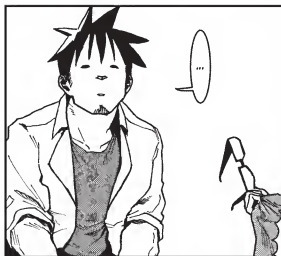


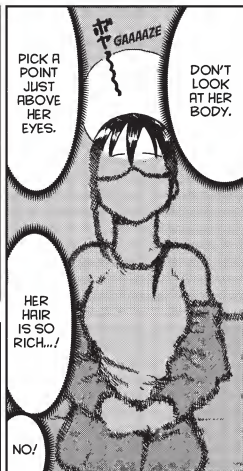


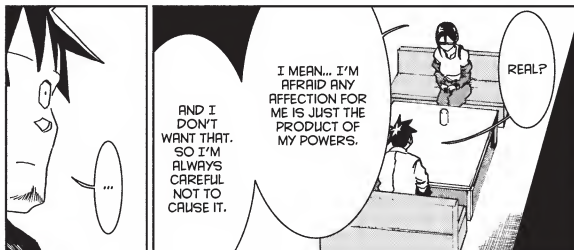


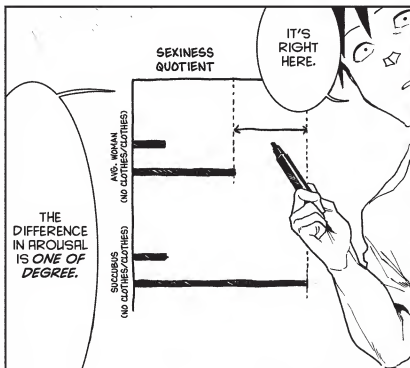
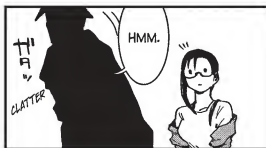


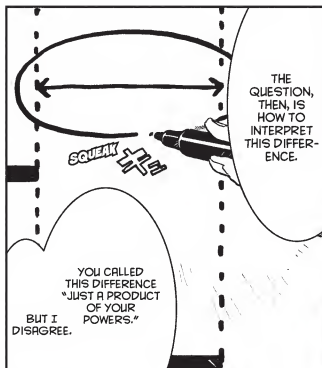


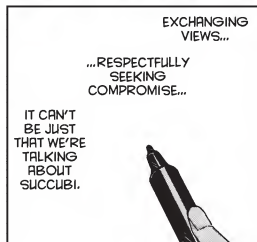
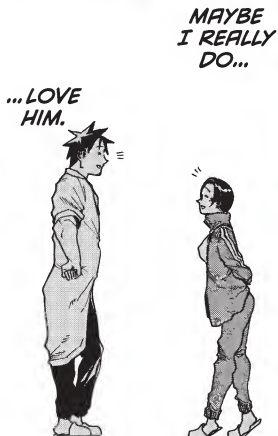
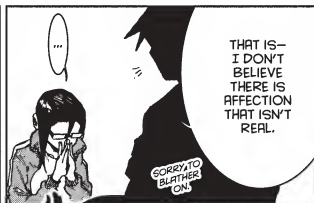








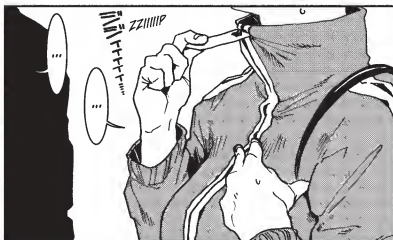








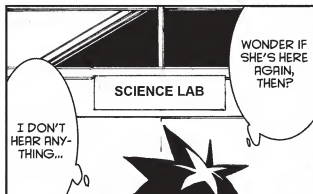
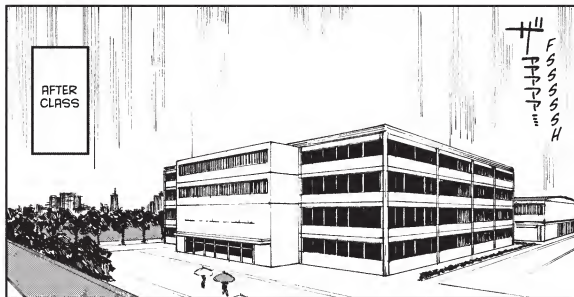


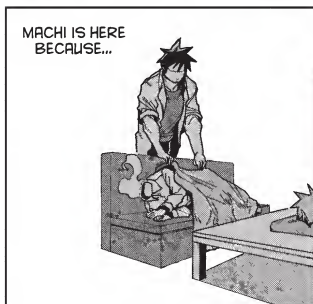
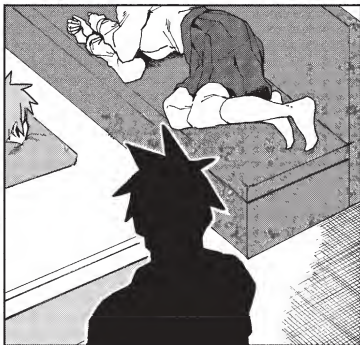


SHE FOUND
HER COM-
PROMISE.



INTERVIEWS WITH
MONSTER
GIRLS



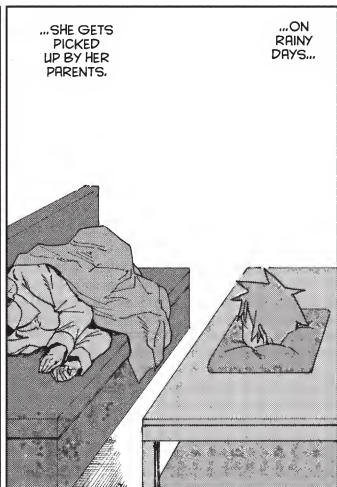




BUT HER
PARENTS
WEIGHED
THE RISKS...

SHE IS
CAPABLE OF
USING AN
UMBRELLA
OR A RAIN
COAT.

...AND
SETTLED
ON THIS
INSTEAD.



...SHE GETS
PICKED
UP BY HER
PARENTS.

...ON
RAINY
DAYS...



...BUT NOW
SHE'S GOT
PERMISSION
TO USE A
BACKPACK.

WHEN SHE
STARTED
HERE, SHE
USED THE
REQUIRED
SCHOOL
BAG...



MACHI'S LIFE
OBVIOUSLY
TAKES SOME
SPECIAL
CARE. E.G.,
SHE CAN'T
HOLD HER
HEAD WHILE
SHE SLEEPS
(LEST IT
FALL OR SHE
ROLL OVER
ON IT).

WOULDN'T
IT BE EASIER
TO USE THAT
THING WHEN
YOU WALK,
TOO?

JUST
WONDER-
ING...

FREE UP
YOUR
HANDS?

AND HOW
ABOUT
THIS
THING?

I ASKED
HER ABOUT
IT ONCE.

ACCORDING
TO HER...

MAYBE,
BUT...

BUT...

...THEN I
REMEMBERED
SOMETHING
FROM MY
STUDENT
DAYS...

AT FIRST,
I JUST
TOOK IT AS AN
INTERESTING
FACT...

...THE
VIBRATIONS
GET TO HER
IF SHE DOES
THAT.

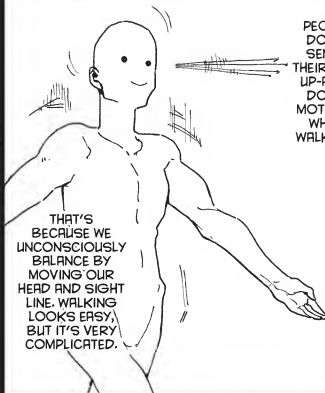
HUH.
THAT'S AN
INTERESTING
FACT.

IF YOUR
HEAD WERE ON
YOUR CHEST
(LIKE THAT'D
HAPPEN)...



...YOU WOULD
TAKE THE FULL
BRUNT OF
ALL THOSE
VIBRATIONS.

PEOPLE
DON'T
SENSE
THEIR OWN
UP-AND-
DOWN
MOTIONS
WHILE
WALKING.



THAT'S
BECAUSE WE
UNCONSCIOUSLY
BALANCE BY
MOVING OUR
HEAD AND SIGHT
LINE. WALKING
LOOKS EASY,
BUT IT'S VERY
COMPLICATED.



SHIVER

SHIVER

AMA-
ZING!

PEOPLE
ARE
INCRED-
IBLE!

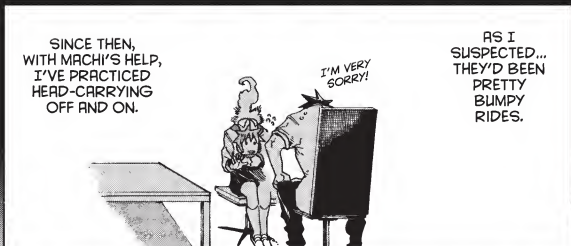
...WAS MY
REACTION.

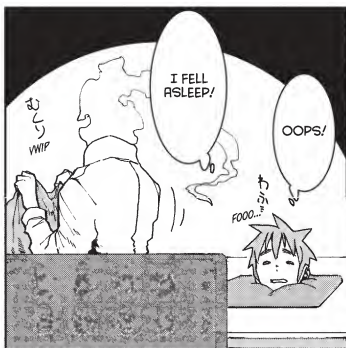
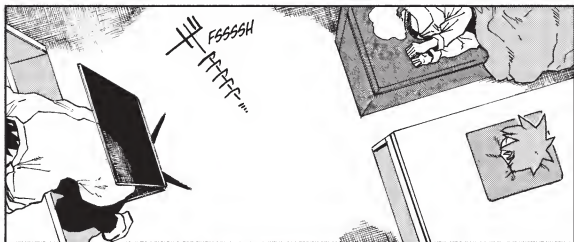
THAT'S
WHY MACHI
CARRIES
HER HEAD
IN HER
ARMS.



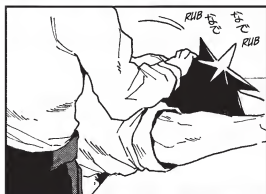
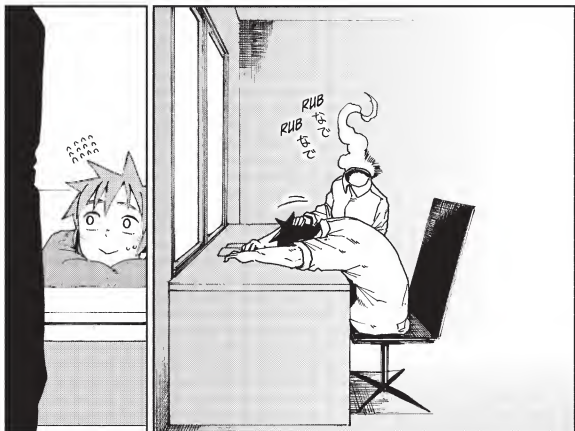
THE ARMS
CAN BE
TRAINED TO
A VERY FINE
DEGREE.
MACHI'S
ARMS ARE, IN
EFFECT, HER
NECK.

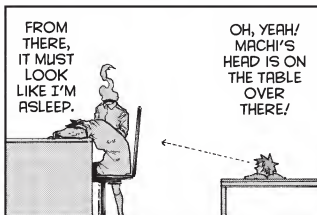
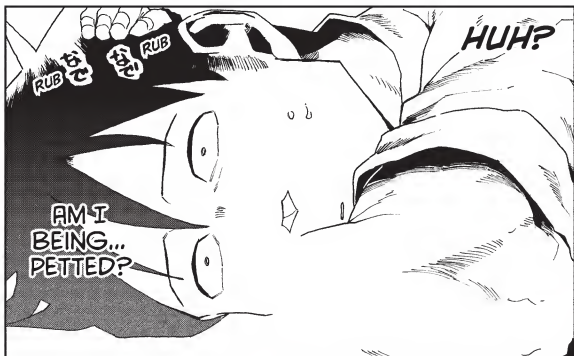


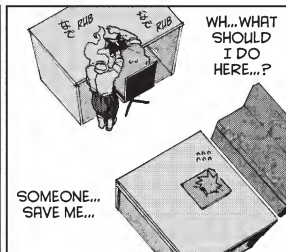
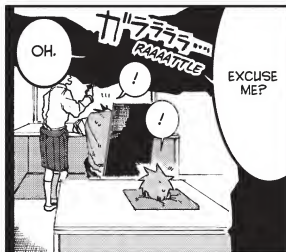
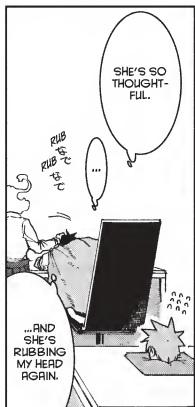






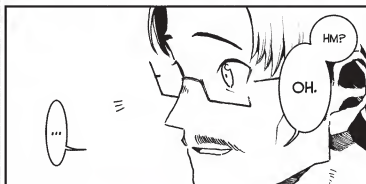
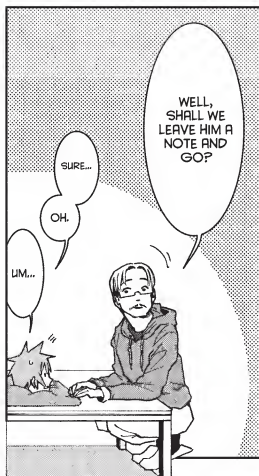


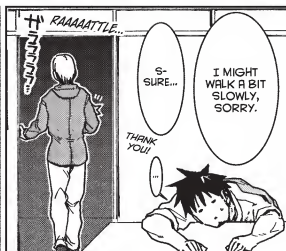
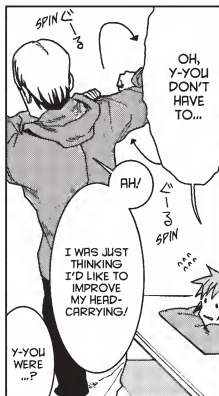


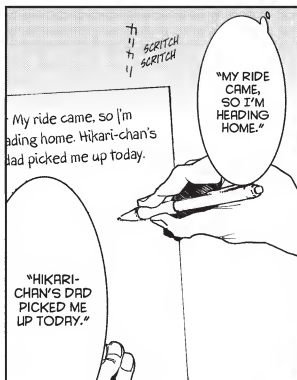


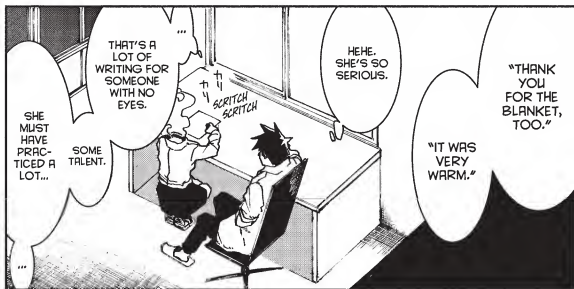


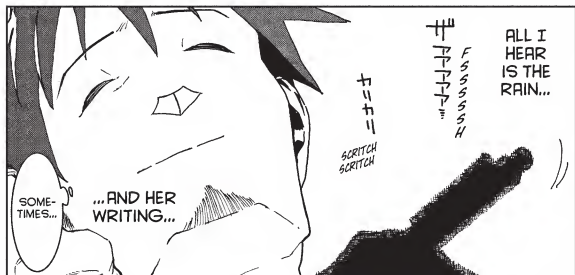


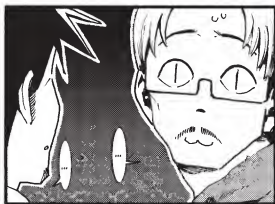
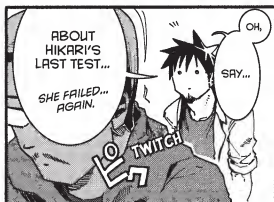












MANLY MEN.

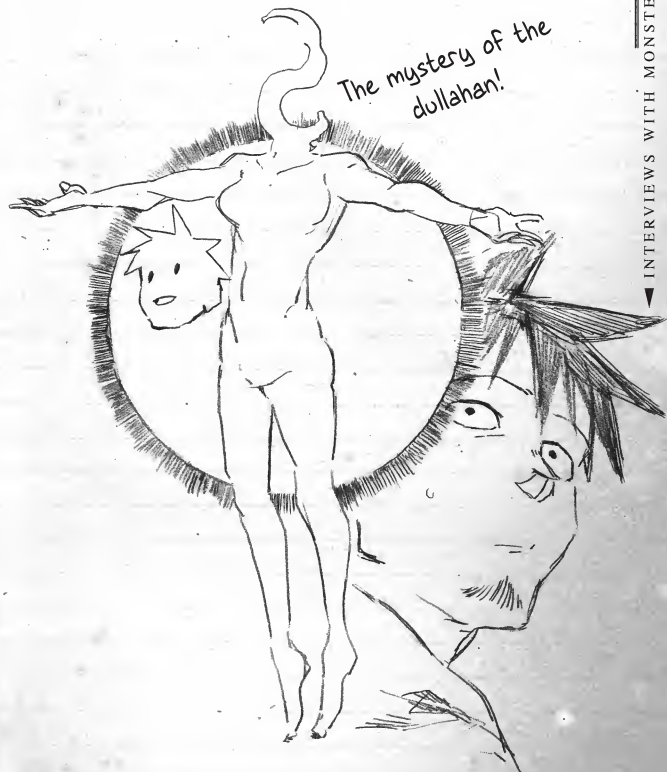
The men of the series act, or don't act, to further their own agendas.



INTERVIEWS WITH
**MONSTER
GIRLS**
by Petos

Volume 4 -
on sale
Spring 2017!

✿ Next time in *Interview with Monster Girls...*



TRANSLATION NOTES



No street shoes, page 7

Street shoes are almost never allowed in Japanese schools. Everyone who comes to a school—students, staff, and visitors alike—is expected to remove their shoes, trading them for a pair of slippers much like the one Sato-sensei is holding in this panel. (Students have a separate pair of shoes exclusively for use during gym class.)



Smoking..., page 23

The sign says Smoking Room (only part of it is visible in the panel). Smoking is extremely common in Japan. However, in many places today, including most public buildings, it is restricted to designated areas, often a room where smoke will not interfere with other workers, staff, or students.

Pervs, page 31

Sexual harassment of women remains a pervasive problem in Japan. (Perpetrators are called *chikan*, or perverts.) The press of bodies in a rush-hour train car, especially, can make it easy for a harasser to touch a victim without leaving the victim much recourse (or room to move away). This may be the kind of situation Ugaki has in mind, although, in Japan as anywhere, harassment is not limited to any single place or time.





Sensei, page 61

Though Tetsuo is being somewhat facetious in using the word *sensei* to refer to Hikari here, the term does have a broader meaning than the common translation of “teacher.” Anyone in a position of authority, or anyone to whose knowledge you defer, can be addressed as *sensei*. Among others, doctors, lawyers, instructors—and in this case, the adjudicator of a contest—can all be referred to as *sensei*.



Rainy season, page 121

In Japan, rainy season, or *tsuyu*, lasts from around June to around July. True to its name, rain occurs frequently during this time—often not as a downpour, but as a persistent drizzle.

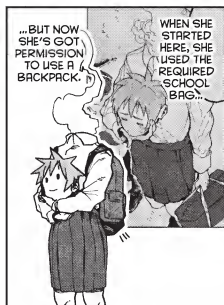


Hijiki, page 96

Hijiki is one of several kinds of edible seaweed. (Sato-sensei's table here is full of classic Japanese beer snacks.)

The required school bag, page 123

The bag used to carry school supplies is among the items that may be (and often is) dictated by the school dress code.



KODANSHA
COMICS

a Silent Voice

"A harsh and biting social commentary... delivers in its depth of character and emotional strength." -Comics Bulletin

"The word heartwarming was made for manga like this."
-Manga Bookshelf

"A very powerful story about being different and the consequences of childhood bullying... Read it."
-Anime News Network

Shoya is a bully. When Shoko, a girl who can't hear, enters his elementary school class, she becomes their favorite target, and Shoya and his friends goad each other into devising new tortures for her. But the children's cruelty goes too far. Shoko is forced to leave the school, and Shoya ends up shouldering all the blame. Six years later, the two meet again. Can Shoya make up for his past mistakes, or is it too late?

Available now in print and digitally!

© Yoshitoki Oima/Kodansha Ltd. All rights reserved.

Interviews with Monster Girls 3

KODANSHA COMICS Digital Edition

Interviews with Monster Girls volume 3 copyright © 2016 Petos
English translation copyright © 2017 Petos

All rights reserved.

First published in Japan in 2016 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic Publishing rights for this English edition arranged through
Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or
by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC,
San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN: 9781682335796

Digital Edition: 1.0.0

Translation: Kevin Steinbach
Lettering: Paige Pumphrey
Editing: Lauren Scanlan
Kodansha Comics edition cover design: Phil Balsman

STOP!

You are going
the wrong
way!



To start at the
BEGINNING,
go to the END!



Manga is a
completely different
type of reading
experience.



That's right! Authentic manga is read the traditional Japanese way—from right to left, exactly the opposite of how American books are read. It's easy to follow: just go to the other end of the book, and read each page—and each panel—from the right side to the left side, starting at the top right. Now you're experiencing manga as it was meant to be.

